

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 25 септември 2008 година

за одобрение от името на Общността на приложение 8 към Международната конвенция за хармонизиране на граничния контрол на стоки

(2009/161/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133, във връзка с член 300, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Международната конвенция за хармонизиране на граничния контрол на стоки от 1982 г. („Конвенцията“) бе одобрена с Регламент (ЕИО) № 1262/84 на Съвета ⁽¹⁾.

(2) Член 22 от посочената конвенция, във връзка с приложение 7 към нея, предвижда, че Административният комитет за Конвенцията може да предлага и приема изменения на конвенцията. Тези изменения се приемат, ако никоя от договарящите страни не направи възражение в срок от 12 месеца от съобщението на Обединените нации до договарящите страни относно предлаганото изменение.

(3) На сесията си, проведена през февруари 1999 г., Комитетът по вътрешен транспорт към Икономическата комисия на Организацията на обединените нации за Европа (ИКЕ/ООН) реши, че Конвенцията следва да бъде преразгледана, за да бъдат включени в нея разпоредби за улесняване на гранично-пропускателния режим за превозни средства.

(4) Работната група на ИКЕ/ООН по митническите въпроси, свързани с транспорта, впоследствие изготви проекти на предложения за добавяне на ново приложение 8 към Конвенцията, с цел да бъдат допълнени съществуващите разпоредби.

(5) Посоченото приложение беше прието от Административния комитет за Конвенцията през октомври 2007 г. и тъй като не бяха повдигнати възражения, приложението породило действие от 20 май 2008 г.

(6) Целта на приложение 8 към Конвенцията е да се улесни международната търговия чрез намаляване, хармонизиране и координиране на процедурите и документацията във връзка с граничния контрол на стоки, по-специално на живи животни и бързо развалящи се стоки. Приложение 8 има за цел също подобряване на работата на гранично-пропускателните пунктове, както и технически въпроси, свързани с взаимното признаване на международни удостоверения за преглед и тегло на превозните средства.

(7) Улесняването на международната търговия и премахването на техническите пречки пред търговията е цел на общата търговска политика и следователно попада в изключителната компетентност на Общността.

(8) Позицията на Общността относно предлаганото изменение на Конвенцията бе одобрена през юли 2005 г.

(9) Следователно изменението на Конвенцията следва да бъде одобрено,

⁽¹⁾ ОВ L 126, 12.5.1984 г., стр. 1.

РЕШИ:

Член 1

Одобрява от името на Общността приложение 8 към Международната конвенция за хармонизиране на граничния контрол на стоки.

Текстът на приложението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2008 година.

За Съвета
Председател
L. CHATEL

ПРИЛОЖЕНИЕ 8 КЪМ МЕЖДУНАРОДНАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ХАРМОНИЗИРАНЕ НА ГРАНИЧНИЯ КОНТРОЛ НА СТОКИ

УЛЕСНЯВАНЕ НА ГРАНИЧНО-ПРОПУСКАТЕЛНИТЕ ПРОЦЕДУРИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНИЯ ТРАНСПОРТ ПО ШОСЕ

Член 1

Принципи

Като допълва разпоредбите на Конвенцията, и по-специално предвидените в приложение 1 разпоредби, настоящото приложение има за цел да определи мерките, които трябва да бъдат приложени с цел улесняване на гранично-пропускателния режим по отношение на международния транспорт по шосе.

Член 2

Улесняване на процедурите за издаване на визи на професионални водачи

1. Договарящите страни следва да полагат усилия за улесняване на процедурите за издаване на визи на професионални водачи, участващи в международния транспорт по шосе, в съответствие с най-добрата национална практика по отношение на всички кандидати за виза и с националните имиграционни правила, както и с международните ангажменти.
2. Договарящите страни се споразумяват да обменят редовно информация относно най-добрите практики, свързани с улесняване на процедурите за издаване на визи на професионални водачи.

Член 3

Международна пътнотранспортна дейност

1. С цел улесняване на международното движение на стоки, договарящите страни редовно информират по хармонизиран и координиран начин всички страни, участващи в международната транспортна дейност, относно действащите или предвижданите изисквания, свързани с граничния контрол по отношение на международната пътнотранспортна дейност, както и относно актуалната обстановка на границите.
2. Договарящите страни се стремят да преместят, доколкото това е възможно и не само по отношение на транзитния трафик, осъществяването на всички необходими контролни процедури в местата на заминаване и местоназначение на транспортните по шосе стоки, с цел облекчаване на задръстванията на гранично-пропускателните пунктове.
3. По отношение по-специално на член 7 от настоящата конвенция, се дава предимство на спешни пратки, като живи животни и бързо развалящи се стоки. Компетентните служби на гранично-пропускателните пунктове извършват по-специално следното:
 - i) предприемат необходимите мерки за намаляване във възможно най-голяма степен на времето за чакане от страна на одобрените съгласно АТР превозни средства, превозващи бързо развалящи се хранителни продукти, или от страна на превозните средства, превозващи живи животни, считано от пристигането им на границата до осъществяването на регулаторен, административен, митнически и санитарен контрол по отношение на тях;
 - ii) осигуряват възможно най-бързото осъществяване на необходимия контрол, посочен в подточка i);
 - iii) доколкото това е възможно, разрешават да работят необходимите хладилни устройства в превозните средства, превозващи бързо развалящи се хранителни продукти, по време на преминаване на границата, освен ако това е невъзможно поради изискваната процедура за контрол;
 - iv) сътрудничат със съответните служби от другите договарящи страни, по-специално чрез предварителен обмен на информация, с цел да ускорят гранично-пропускателните процедури за бързо развалящи се храни и живи животни, в случаите когато тези товари са обект на санитарни проверки.

Член 4

Преглед на превозните средства

1. Договарящите страни, които все още не са подписали Спогодбата за приемане на еднакви предписания за периодичните технически прегледи на пътните превозни средства и за взаимното признаване на тези прегледи (1997 г.), следва да се стремят, съгласно съответните национални и международни закони и подзаконови нормативни уредби, да улеснят преминаването на пътните превозни средства през границите, като приемат предвиденото в посочената спогодба международно удостоверение за технически преглед. Удостоверението за технически преглед, което се съдържа в спогодбата, считано от 1 януари 2004 г., е представено в допълнение 1 към настоящото приложение.

2. За да бъдат идентифицирани одобрените съгласно АТР превозни средства, превозващи бързо развалящи се хранителни продукти, договарящите страни могат да използват отличителните знаци, поставени върху съответното оборудване, и АТР сертификата или табелата за одобрение, предвидени в Спогодбата за международните превози на лесноразваляеми хранителни продукти и за специалните транспортни средства, които трябва да се ползват при тези превози (1970 г.).

Член 5

Международно удостоверение за тегло на превозно средство

1. С оглед ускоряване на преминаването на границата, договарящите страни следва да се стремят, съгласно съответните национални и международни законови и подзаконовни нормативни уредби, да избягват процедурите за повторно претегляне на превозните средства при преминаване на границата, като приемат и взаимно признават Международното удостоверение за тегло на превозно средство, представено в допълнение 2 към настоящото приложение. В случай че договарящите страни приемат такива удостоверения, не се извършват други измервания на теглото, освен проверки на случаен принцип и контрол при предполагаеми нередности. Записаните в тези удостоверения измервания на теглото на превозните средства се извършват само в държавата на произход на международната транспортна дейност. Резултатите от тези измервания надлежно се записват и заверяват в такива удостоверения.

2. Всяка договаряща страна, която приема Международното удостоверение за тегло на превозно средство, публикува списък на всички пунктове за претегляне в съответната държава, упълномощени в съответствие с международните правила, както и евентуални изменения в списъка. Този списък, както и евентуалните изменения в него, се предава на Изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ/ООН) за разпространяване до всяка договаряща страна и до международните организации, посочени в член 2 от приложение 7 към настоящата конвенция.

3. Минималните изисквания към упълномощените пунктове за претегляне, принципите за упълномощаване и основните характеристики на процедурите за претегляне, които трябва да се прилагат, са изложени в допълнение 2 към настоящото приложение.

Член 6

Гранично-пропускателни пунктове

За да осигурят опростяване и ускоряване на необходимите формалности на гранично-пропускателните пунктове, договарящите страни спазват по възможност следните минимални изисквания по отношение на гранично-пропускателните пунктове, отворени за международен превоз на стоки:

- i) съоръжения, даващи възможност за извършване на съвместен контрол между съседни държави (технология за „комплексно обслужване на едно гише“) 24 часа в денонощието, когато това е обосновано от нуждите на търговията и в съответствие с правилата за движение по пътищата;
- ii) разделяне на движението за различните видове превозни средства от двете страни на границата, което позволява да се даде предимство на превозни средства, които се намират под покритието на валидни международни митнически документи за транзитно преминаване или превозват живи животни или бързо развалящи се хранителни продукти;
- iii) площи за извънлентов контрол за извършване на проверки на случаен принцип на товари и превозни средства;
- iv) подходящи паркинги и терминали;
- v) добри хигиенни и социални условия и далекосъобщителни средства за водачите;
- vi) насърчаване на спедиторите да установят в гранично-пропускателните пунктове подходящо оборудване с цел да могат да предлагат транспортните оператори услуги на конкурентна основа.

Член 7

Механизъм на докладване

По отношение на членове 1—6 от настоящото приложение, веднъж на всеки две години изпълнителният секретар на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ/ООН) извършва проучване сред договарящите страни относно постигнатия напредък в подобряването на гранично-пропускателните процедури в техните държави.

Допълнение 1 към приложение 8 към Конвенцията

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ⁽¹⁾

Съгласно Спогодбата за приемане на еднакви предписания за периодичните технически прегледи на пътните превозни средства и за взаимното признаване на тези прегледи (1997 г.), влязла в сила на 27 януари 2001 г.

1. Упълномощените контролно-технически пунктове за извършване на периодичните технически прегледи на ППС отговарят за провеждане на прегледа, издаване на свидетелство за съответствие на изискванията при прегледа с изискванията на съответното предписание (я), приложено(и) към Виенската спогодба от 1997 г., и определяне на датата за следващия периодичен преглед, посочена в ред № 12.5 от Международното удостоверение за технически преглед на ППС, образец на който е даден по-долу.
2. Международното удостоверение за технически преглед на ППС съдържа информацията, посочена по-долу. То може да бъде на няколко страници с формат А6 (148 × 105 mm), със зелена корица и бели вътрешни страници или лист зелена или бяла хартия с формат А4 (210 × 197), сгънат до формат А6, така че секторът, съдържащ отличителния знак на държавата или на Организацията на обединените нации, да бъде на лицевата част на сгънатото удостоверение.
3. Точките в удостоверението и тяхното съдържание се отпечатват на националния език на договарящата страна, издаваща удостоверението, като се запазва номерацията.
4. Като алтернатива могат да се използват протоколите за периодичен технически преглед на ППС, прилагани от договарящата страна по спогодбата. Образец на протокола се изпраща на Генералния секретар на Организацията на обединените нации за информиране на договарящите страни.
5. Данните в Международното удостоверение за технически преглед на ППС се попълват с латински букви на ръка, на пишеща машина или на компютър само от компетентните органи.

⁽¹⁾ Считано от 1 януари 2004 г.

СЪДЪРЖАНИЕ НА МЕЖДУНАРОДНОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД

Място за
отличителния
знак на
държавата или
на ООН

.....
(Административен орган, отговарящ за техническия преглед на ППС)

..... (1)

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONTROLE TECHNIQUE (2)

(1) Наименование „МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД“ на националния език.

(2) Наименование на френски език.

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД

1. Регистрационен номер
2. Идентификационен номер ППС
3. Първа регистрация след производството (държава, орган) ⁽¹⁾
4. Дата на първата регистрация след производството
5. Дата на техническия преглед

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

6. Настоящото свидетелство се издава за пътно превозно средство, обозначено в № 1 и № 2, което датата по № 5 съответства на предписанието/-ята, приложено/-и към Спогодбата за приемане на еднакви предписания за периодичните технически прегледи на пътните превозни средства и за взаимното признаване на тези прегледи от 1997 г.
7. Пътното превозно средство трябва да премине следващ технически преглед съгласно предписанието/-ята, по № 6 не по-късно от:

Дата: (месец/година)

8. Издадено от
9. В (място)
10. Дата
11. Подпис ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ако има данни, компетентния орган и държавата, където пътното превозно средство е регистрирано за пръв път след производството му.

⁽²⁾ Печат или знак на компетентния орган, издаващ удостоверението.

12. Следващ/-и периодичен/-ни технически преглед/-и ⁽¹⁾
12.1. Прегледът е извършен от (контролно-технически пункт за извършване на периодичен технически преглед) ⁽²⁾
12.2. (печат)
12.3. Дата
12.4. Подпис
12.5. Следващ преглед не по-късно от: (месец/година)

⁽¹⁾ Точки 12.1—12.5 се повтарят, ако удостоверението ще се използва за следващи периодични технически прегледи на ППС.

⁽²⁾ Име, адрес, държава на контролно-техническия пункт за извършване на периодичен технически преглед на ППС, акредитиран от компетентния орган.

Допълнение 2 към приложение 8 към Конвенцията

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕПЛО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

1. Международното удостоверение за тепло на превозно средство (МУТПС) има за цел улесняване на гранично-пропускателните процедури, и по-специално избягване на повтарящи се измервания на теплото на транзитно пътуващи товарни пътни превозни средства в договарящите страни. Надлежно попълнените удостоверения, приемани от договарящите страни, се приемат от компетентните органи на договарящите страни като валидно отразяващи измерванията на теплото. Компетентните органи се въздържат от изискването на допълнителни измервания на теплото, освен проверки на случаен принцип и контрол при предполагаеми нередности.
2. Международното удостоверение за тепло на превозно средство, което съответства на представения по-долу в настоящото допълнение образец, се издава и използва под надзора на определен държавен орган във всяка договаряща страна, която приема такива удостоверения, в съответствие с процедурата, описана в приложеното удостоверение.
3. Използването на удостоверението от транспортните оператори не е задължително.
4. Договарящите страни, които приемат такива удостоверения, одобряват пунктове за претегляне, които са упълномощени да попълват, заедно с оператора/водача на товарното пътно превозно средство, Международното удостоверение за тепло на превозно средство в съответствие със следните минимални изисквания:
 - а) Пунктовете за претегляне трябва да са оборудвани със сертифицирани уреди за претегляне. За извършване на измерванията на теплото договарящите страни, които приемат такива удостоверения, могат да изберат метода и уредите, които смятат за подходящи. Договарящите страни, които приемат такива удостоверения, гарантират компетентността на пунктовете за претегляне, например чрез акредитация или процес по оценяване, използване на подходящи уреди за претегляне, разполагането на квалифициран персонал, както и съществуването на надлежно документири системи за качество и процедури за изпитване.
 - б) Пунктовете за претегляне и техните уреди се поддържат в добро състояние. Уредите се проверяват и пломбират редовно от съответните органи, отговарящи за мерките и теплиците. Уредите за претегляне, максималните допустими грешки за тях и употребата им трябва да са в съответствие с препоръките, установени от Международната организация по законовата метрология (OIML).
 - в) Пунктовете за претегляне трябва да са оборудвани с уреди за претегляне, отговарящи на едно от следните:
 - Препоръка R 76 на OIML „Везни с неавтоматично действие“, клас на точност III или по-висок от него,
 - Препоръка R 134 на OIML „Автоматични везни за претегляне на пътни превозни средства в движение“, клас на точност 2 или по-висок от него; по-високи стойности на грешката се допускат при измерване на натоварването на отделните оси.
5. По изключение, и по-специално при съмнение за нередности или по искане на транспортния оператор/водача на съответното пътно превозно средство, компетентните органи могат да извършат повторно претегляне на превозното средство. В случай че даден пункт за претегляне направи няколко погрешни измервания, установени от контролните органи в договаряща страна, която приема такива удостоверения, компетентните органи на държавата, където се намира пунктът за претегляне, вземат подходящи мерки, за да гарантират недопускането на такива случаи в бъдеще.
6. Образецът на удостоверението може да бъде възпроизведен на всеки от езиците на договарящите страни, които приемат такива удостоверения, при условие че не се променя оформлението на удостоверението и разположението на точките в него.
7. Всяка договаряща страна, която приема такива удостоверения, публикува списък на всички пунктове за претегляне в съответната държава, упълномощени в съответствие с международните правила, както и евентуални изменения в списъка. Този списък, както и евентуалните изменения в него, се предава на изпълнителния секретар на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ/ООН) за разпространяване до всяка договаряща страна и до международните организации, посочени в член 2 от приложението 7 към настоящата конвенция.
8. (Преходна разпоредба) Тъй като понастоящем много малък брой пунктове за претегляне са оборудвани с уреди за претегляне, които могат да осигурят измерване на натоварването на отделните оси или група оси, договарящите страни, които приемат такива удостоверения, се споразумяват, че през преходен период, изтичащ 12 месеца след влизането в сила на настоящото приложение, измерването на брутното тепло на превозното средство, предвидено в точка 7.3 от Международното удостоверение за тепло на превозно средство, е достатъчно и се приема от компетентните национални органи.

ИКОНОМИЧЕСКА
КОМИСИЯ ЗА ЕВРОПА
НА ООН
ИКЕ/ООН

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕГЛО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО
(МУТПС)

В съответствие с разпоредбите на приложение 8 — Улесняване на гранично-пропускателните процедури по отношение на международния транспорт по шосе — към Международната конвенция за хармонизиране на граничния контрол на стоки от 1982 г.

Валиден за международния транспорт по шосе на стоки

Попълва се от транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарното пътно превозно средство *ПРЕДИ* претегляне на превозното средство

1. Транспортен оператор/дружество (име и адрес; вкл. държава)

Тел.

Факс

Електронна поща:

2. Договор за превоз № ⁽¹⁾

Карнет ТИР № (ако е приложимо) ⁽²⁾

3. Данни за товарното пътно превозно средство

3.1. Регистрационен номер на

Влекача/товарния автомобил

Полуремаркетото/ремаркетото

3.2. Система на окачване на

Влекача/товарния автомобил

Полуремаркетото/ремаркетото

☐ Пневматично ☐ Механично ☐ Друго

☐ Пневматично ☐ Механично ☐ Друго

Попълва се от оператора на упълномощения пункт за претегляне

4. Упълномощен пункт за претегляне (име и адрес, вкл. държава)

Клас на точност на уреда за претегляне ⁽⁴⁾

☐ Клас II ☐ Клас III

и/или ☐ < 0,5 ☐ 1 ☐ 2

5. № на измерването на теглото на превозното средство ⁽³⁾

6. Дата на издаване (ден, месец, година)

4.2. Дата на последното калибриране

7. Измервания на теглото на товарните пътни превозни средства (оригиналният и официален протокол от пункта за претегляне се прикрепва към настоящото удостоверение)

7.1. Вид на товарното пътно превозно средство ⁽⁵⁾

7.2. Измерване на натоварването на осите, в kg

	Задвижваща	Незадвижваща	Единична	Двойна	Тройна
Ос № 1					
Ос № 2					
Ос № 3					
Ос № 4					
Ос № 5					
Ос № 6 ⁽⁶⁾					

7.3. Измервания на брутното тегло на превозното средство, в kg

Влекач/товарен автомобил

Полуремарке/ремарке

Общо брутното тегло на превозното средство

8. Специални характеристики на теглото 8.1. Резервоар/-и, свързан/-и към двигателя Запълнен обем ☐ ¼ ☐ ½ ☐ ¾ ☐ 1/1 8.2. Допълнителен/-ни резервоар/-и (за охлаждащи устройства и др.) Запълнен обем ☐ ¼ ☐ ½ ☐ ¾ ☐ 1/1	8.3. Брой на резервните гуми	
	8.4. Брой лица в превозното средство по време на претеглянето	
	8.5. Повдигаща се ос ☐ Да ☐ Не	
Долуподписаният декларирам, че горните измервания на теглото са надлежно извършени от мен в упълномощен пункт за претегляне		Печат
Име на оператора на пункта за претегляне	Подпис	

(1) Например: № на товарителница CMR.

(2) Съгласно Конвенцията ТИР от 1975 г.

(3) Вж. бележките на стр. 2.

(4) Съгласно Препоръка R 76 и/или Препоръка R 134 на OIML.

(5) Код на вида превозно средство съгласно приложените схеми, например: A₂ или A₂S₂.

(6) При повече от шест оси да се отбележи в графа „Забележки“ на стр. 2.

Попълва се от транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарното пътно превозно средство СЛЕД претегляне на превозното средство		
Декларирам, че: а) посочените на обратната страница измервания на теглото са извършени от горепосочения пункт за претегляне, б) данните от (1) до (8) са надлежно попълнени и в) не е добавян товар към товарното пътно превозно средство след претеглянето му в горепосочения пункт за претегляне.		
Дата	Име на транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарното пътно превозно средство	Подпис(и)
Забележки (ако има такива)		
Бележки		
Номерът на измерването на теглото на превозното средство се състои от три елемента от данни, свързани с тирета: (1) Код на държавата (съгласно Конвенцията на ООН за движение по пътищата от 1968 г.). (2) Двущифрен код за идентификация на националния пункт за претегляне. (3) (Най-малко) петцифрен код за идентификация на всяко проведено отделно измерване на теглото. Примери: GR-01-23456 или RO-14-000510. Този пореден номер трябва да отговаря на номера, записан в регистрите на пункта за претегляне.		

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕГЛО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО (МУТПС)**ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

Международното удостоверение за тегло на превозно средство е изготвено в съответствие с разпоредбите на приложение 8 — Улесняване на гранично-пропускателните процедури по отношение на международния транспорт по шосе — към Международната конвенция за хармонизиране на граничния контрол на стоки от 1982 г.

ЦЕЛ

Целта на Международното удостоверение за тегло на превозно средство е да се избегнат повтарящите се измервания на теглото на транзитно пътуващите товарни пътни превозни средства в международния транспорт, особено при преминаване на граници. Използването на настоящото удостоверение от транспортните оператори не е задължително.

ПРОЦЕДУРА

Ако договарящите страни приемат Международното удостоверение за тегло на превозно средство, надлежно попълнено от а) оператора на одобрен пункт за претегляне и б) транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарното пътно превозно средство, настоящото удостоверение се приема и признава от компетентните органи на договарящите страни като валидно отразяващо измерванията на теглото. По правило компетентните органи приемат за валидна информацията в настоящото удостоверение и се въздържат от изискването на допълнителни измервания на теглото. С цел предотвратяване на злоупотреби обаче компетентните органи могат по изключение, особено при съмнения за нередности, да извършват проверка на теглото на превозното средство в съответствие с националната нормативна уредба.

Необходимите за издаване на настоящото удостоверение измервания на теглото се извършват, по искане на транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарно пътно превозно средство, чието превозно средство е регистрирано в една от договарящите страни, които приемат такива удостоверения, от одобрени пунктове за претегляне срещу заплащане на разходи, които се ограничават до предоставените услуги.

За целите на настоящото удостоверение одобрените пунктове за претегляне трябва да са оборудвани с уреди за претегляне, отговарящи на едно от следните:

- Препоръка R 76 на OIML „Везни с неавтоматично действие“, клас на точност III или по-висок от него; или
- Препоръка R 134 на OIML „Автоматични везни за претегляне на пътни превозни средства в движение“, клас на точност 2 или по-висок от него; по-високи стойности на грешката се допускат при измерване на натоварването на отделните оси.

САНКЦИИ

По отношение на транспортния/-ите оператор/-и/водача/-ите на товарните пътни превозни средства за всички случаи на неверни декларации, направени от тях в Международното удостоверение за тегло на превозно средство, се прилага националното законодателство.

При определяне на правната стойност на измерването/-ията на теглото трябва да се направи оценка на възможната грешка при претегляне за всяка система за претегляне. Тази стойност на грешката, състояща се от вътрешно присъщата грешка на оборудването за претегляне и обусловената от външни фактори грешка, трябва да се извади от измереното тегло, за да не се допусне евентуално измерване на претоварване поради неточност на използваното оборудване за претегляне и/или процедура за претегляне.

В резултат на това, не се налагат глоби и имуществени санкции на използващите настоящото удостоверение транспортни оператори, ако вписаното/-ите в него измерване/-ия на теглото минус максималната възможна грешка при претегляне (т.е. максимално 2 на сто или 800 kg за 40-тонно превозно средство) не надвишава(т) максималното/-ите допустимо/-и тегло/-а, установено/-и в националното законодателство.

ПРИЛОЖЕНИЕ
към МЕЖДУНАРОДНОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТЕГЛО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО (МУТПС)
Схеми на видовете товарни пътни превозни средства, изисквани съгласно точка 7.1 от МУТПС

№	Товарни пътни превозни средства	Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (¹) Не се посочва, ако не е приложимо
---	---------------------------------	---	---

I. НЕСЪЧЛЕНЕНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

1		A_2	$D < 4,0$
2		A_2^*	$D \geq 4,0$
3		A_3	
4		A_4	

№	Товарни пътни превозни средства	Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (⁽¹⁾ Не се посочва, ако не е приложимо)
5		A ₃ *	
6		A ₄ *	
7		A ₅	

II. СЪСТАВ ОТ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

(„съчетание от возила“ съгласно глава I, член 1, т) от Конвенцията за движението по пътищата (1968 г.)

1		A ₂ T ₂	
2		A ₂ T ₃	
3		A ₃ T ₂	

№	Товарни пътни превозни средства	Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (⁽¹⁾) Не се посочва, ако не е приложимо
4		A ₃ T ₃	
5		A ₃ T ₃ *	
6		A ₂ C ₂	
7		A ₂ C ₃	
8		A ₃ C ₂	
9		A ₃ C ₃	

№	Товарни пътни превозни средства	Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (¹) Не се посочва, ако не е приложимо
10		A ₂ C ₁	
11		A ₃ C ₁	

III. СЪЧЛЕНЕНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

1	с 3 оси		A ₂ S ₁	
2	с 4 оси (единични или двойни)		A ₂ S ₂	D ≤ 2,0
			A ₂ S ₂ *	D > 2,0
			A ₃ S ₁	

№	Товарни пътни превозни средства		Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (⁽¹⁾) Не се посочва, ако не е приложимо
3	с 5 или 6 оси (единични, двойни, тройни)		A ₂ S ₃	
			A ₂ S ₃ *	
			A ₂ S ₃ **	
			A ₃ S ₂	D ≤ 2.0
			A ₃ S ₂ *	D > 2.0
			A ₃ S ₃	

№	Товарни пътни превозни средства		Вид на превозното средство * означава първата възможна конфигурация на осите ** означава втората възможна конфигурация на осите	Разстояние между осите (m) ⁽¹⁾ (¹) Не се посочва, ако не е приложимо
			A ₃ S ₃ *	
			A ₃ S ₃ **	
		без схема	A _n S _n	